

# THE Hindu Organ

[The Only Newspaper in Ceylon for the Hindus]  
PUBLISHED EVERY FRIDAY

VOL LXXXI

JAFFNA, FRIDAY JULY 4, 1969

Supplement to the 'INTHUSATHANAM'

FOR YOUR  
BOOKS

CONTACT

Saiva Prakasa  
Book Depot

Phone No. 856 Division (Price 10 Cents)

Library

NO. 13

## NAVALAR STATUE AT NALLUR

### Inspired Tributes at Installation Ceremony

By the southern side of the ancient shrine of Skanda skirting the still waters of the holy tank, the precincts ear marked for the structure of the Navalar memorial *Mani Mandapam* drew several thousands of devotees when the Navalar Statue was installed. The singing of Thevaram followed by the chanting of Vedic slogans heralded the opening ceremony.

Mr. Justice V Sivasubramaniam, the President of the Sri La Sri Arumuga Navalar Sabha, in solemn tones paid a glorious tribute to the memory of the Great Navalar and described him as a saviour of the people who had devoted all his time and energy to the cause of religion and language and added that the statue would serve as a perpetual token of the gratitude of Tamilakam.

His Holiness the Maha Sannithanam of Mathurai, His Holiness Swaminatha Thambiran. Bhrama Sri S. Kumarasamykurukkal Bhrama Sri Sitarama Sas-trigal were among those who invoked Parameshwara's blessings on those who were paying homage to the Great Navalar.



Pandithamani S. Kana-pathipillai and Siva Sri Pulavar Kumarasamy-pillai were among the others who felicitated the followers of the Great Navalar on their sense of duty.

Vidwan Thandapani thesiker and Vidwan S Singaravelan from South India delivered instructive lectures on the merit of Navalar's contribution to Tamil and Saivam. Vidwan Singaravelan suggested that a Navalar Tamil Uni-

versity should be established in Jaffna.

Shri S. Sivakumaran in his speech referred to the contribution made by learned scholars after Navalar to the progress of Saivam in South India and mentioned that Shri V. Nagalingam, President of the Jaffna Saiva Paripa-

Letter to the Editor

### Sabapathy Navalar

Sir,  
I read the letter to the Editor entitled 'Navalar' in your issue of 27 6 1969. While I associate myself with the sentiments expressed by Mr. S. Kumarakulasingham, I wish to point out that the scholar hailed from Kopay and not from Sirupiddy as stated therein.

Sabapathy Navalar it is true bestrode the intellectual scene of his period like a colossus. As a scholar and an orator he was second to none. The fact

that he was ordained the 'Atheena Vidwan' of 'Thiruvavaduthurai Atheenam' bears testimony to his stature.

Notwithstanding, his name has come to fade in the memory of the Tamil World. This may partly be due to the fact that he was given to a lofty classical style in prose and verse. He betook himself to the task of rendering in Tamil many works from their Sanskrit originals, and publishing them

Next in importance was the exhibition of the books, magazines, pamphlets and other publications of the Great Navalar. Professor A. Chinna-thamby observed that the sum total of the efforts of the Great Navalar was the Religious Revival combined with the Tamil Renaissance and that his writings were worthy of all time and added that it was the paramount duty of the Tamil speaking people to preserve his books by re-publishing them and distributing them among teachers and students

that he was ordained the 'Atheena Vidwan' of 'Thiruvavaduthurai Atheenam' bears testimony to his stature.

Notwithstanding, his name has come to fade in the memory of the Tamil World. This may partly be due to the fact that he was given to a lofty classical style in prose and verse. He betook himself to the task of rendering in Tamil many works from their Sanskrit originals, and publishing them

(Continued on page 2)

## CEYLON TAMIL AND ANCIENT CEYLON

BY J. R. SINNATAMBY B. SC. LONDON

(Continued from last issue)

There are Tamil words in quite a number of these early inscriptions. The word Parumaka (Perumakan) is found in a number of early inscriptions. This is a simple term in Tamil meaning 'the noble or the great' or 'the dignified' or 'the chief'.

An inscription in cave no. 7 at Vessagiri at Anuradhapura and an inscription at Maha-Ratmale Rock have the word 'Marumakan'. This is a simple term of kinship in Tamil meaning 'son-in-law' or 'nephew'. The word 'Vavi' is found in a number of inscriptions. Inscriptions at Ayukana Vihara, Illukavaya, Gankanda, Galwewa and Alutgal Vihara to mention a few have the word 'Vavi'. This is a simple term in Tamil for tank... The word 'Kani' meaning land is used in the Vessagiri Rock inscription No. 1. Thus the language of the inscription is apparently Tamil and Prakrit.....Some Tamil names of persons which are in vogue even today are found in some of these inscriptions. The name Velu is found in the Netukanda inscription, Yatuhalena Rock Temple inscriptions, and Handagala Vihara inscription.

.....Gopal in the Galgiriavakana inscription.....Narayan.....in the Galkandagama inscription.

All these cave inscriptions are more recordings of the donation of caves to the Buddhist monks. It is abundantly clear that Tamils have donated caves to the Buddhist priests and that Tamil words and names have found place in these inscriptions.....

.....Thirupparankunram inscription in South India which is also a cave inscription confirms the fact that the Tamils of

Ceylon took an active part in the propagation of the Buddhist faith when it was introduced into Ceylon.....Taking into consideration these facts one cannot escape the conclusion that the Tamils of Ceylon embraced Buddhism when it was introduced into Ceylon and that they took some part to spread the faith

The acceptance of Buddhism by a section of the Tamils accounts for the finds of Buddhist remains in the Northern and Eastern provinces....

In South India, Buddhism began to decline from about 5th or 6th century A.D..... This wave of Hindu Renaissance lapped the shores of Ceylon and the Tamils of Ceylon reverted to Hinduism, those who did not become part and parcel of the Sinhalese people. This was possible because Hinduism was not weakened by the coming of Buddhism to Ceylon".

The prevalence of Buddhism and Hinduism in Ceylon and the relation they bore each other in Ceylon till now appear to be in accord with the views Geiger has expressed (Ceylon in Mediaeval Times, pp 164, 176, 177) where he says, "the Brahmanas coming from Kalinga and Bengal imported Vishnuism and Sivaism and in the 3rd century B.C. Buddhism was preached in the Island and soon became predominant, since it was embraced by the ruling monarch as the official religion of the state.....In the Mahawamsa we shall see below frequently controversies are reported between different Buddhist sects, but hardly any serious conflict between Brahmanism and Buddhism up to the beginning of the modern era.....

I think the study of the

(Continued on page 3)

PURITY IS NEXT TO  
DEVOTION

PURITY PROMOTES HEALTH



USE  
MILK WHITE SOAP  
AND ENJOY ALL BENEFITS





தமிழ்நாட்டின் கல்வித் துறை  
மக்களிடையே நான் நினைக்கவும்  
மக்களிடையே நான் நினைக்கவும்  
மக்களிடையே நான் நினைக்கவும்  
மக்களிடையே நான் நினைக்கவும்

## Hindu Organ

FRIDAY, JULY 4, 1969

REMEMBERING  
THE CHAMPION  
REFORMER

The object of the Sri La Sri Arumuga Navalar Sabha in installing the Great Teacher's statue was effectively explained by Mr. Justice V. Sivasubramaniam, the President, in the course of his excellent introductory speech, as a sincere effort to get the image of the Great Navalar so imprinted in the minds of the Tamil-speaking people as to make them understand the real purpose of their existence and to justify it by living according to the strict code of conduct that has been enunciated in every page of his numerous writings. The people have now been awakened to a sense of gratitude and self-preservation. It is, therefore, our duty to indicate what exactly was the picture of noble living that could be visualized from the preachings of the Great Navalar and his practice of that lofty ideal.

Practice of Saivism was uppermost in the mind of the Great Navalar and it was his instruction that all Saivaites should be true Saivaites, as every other religionist must be a sincere devotee of his or her Faith. The entire scope of this practice has been explained in all his writings. His speeches were in strict conformity with his ideals and took the form of Purana padanams, scholarly exposition of the full interpretation of Thirumurai and Thirupuranams.

The literary aspect of the research work of the Great Navalar was occasioned by his ambitious pursuit of the study of Saivism. If for instance the poetical excellence of the Four Great Teachers in their Thevaram and Thiruvassagam was hailed as supremely scholarly it should not be deduced that the Saiva Kuravars were first Tamil scholars and then Saiva devotees. Such laboured inferences only betray the bare fact

## Shivapadasundarampillai On Navalar

In the preface to his Book on 'Navalar' Shivapadasundarampillai said

The name of Arumukha Navalar is held in high esteem all over the Shaiva world of today. Men holding opposing views on Shaiva observances are seen vying with one another in attempting to quote his words, however irrelevant they may be, in support of their respective opinions. But, most people know next to nothing of his glorious life.

This book is based on the writings of Navalar and on the biography written by his illustrious nephew, the late Sri T. Kailasa Pillai of Nallur.

that these self-appointed commentators had not read the full works of the Great Navalar nor understood them.

The Maha Sannithanam of Mathurai and the other scholars from South India showed their depth of knowledge of the Great Navalar by aptly portraying the true personality of the Fifth Kuravar and indicating the method of paying homage to him. The re-publication of the Great Navalar's works, the teachings of these books in Colleges and Universities, the practice of conducting Purana Padanams and above all the insistence on vegetarianism, moral cleanness, non-drinking and other virtues, attention to which had been time and again drawn by the Fifth Kuravar in his speeches and writings — on these the Vidwan visitors laid due emphasis. They went on to indicate the need for a Navalar University, incidentally putting the politicians and self-appointed leaders of this country to humiliating shame.

It was unfortunate that the red herring of extraneous comments was drawn across the track by certain speakers who perhaps in a sudden confusion of thoughts could only refer to matters that had never engaged the attention of the Great Navalar. Rushing to conclusions on subjects on which even angels would have feared to express their opinions, some speakers allowed themselves to drift in the dream-land of deductions and attributed to the Great Navalar political and social activities which could hardly be seen in any of his writings even reading between the lines. Common-place appeal to the gallery cannot have a place in affairs that are connected with the Great Navalar's name.

## Letter To the Editor

(Continued from page 1)

with his commentaries, apart from his own writings in Tamil. These had their appeal to the intellectual elite of a bygone period. They have thus failed to live through in the popular sense. Perhaps it is this that has relegated Sabapathy Navalar to a remoteness which alas is not in keeping with his greatness as a scholar.

Even so we have at least one good reason which makes it obligatory to perpetuate the memory of Sabapathy Navalar. His master piece the Dravida Prakasikai at once the most concise and soul searching commentary on the language, literature, grammar and philosophy of the Tamils is the first of its kind in the Tamil language. Aptly styled the 'Tilottamai of the Tamil land' it is a delight to the keen mind. He founded at Chithambaram the 'Siddhanta Vidyanupalana Press and edited the 'Gnanamirtham' of which it was said "குரானுமிர்தம் என்னும் ஓர் அமிர்தம் புத்தி என்னும் மந்திராதாம் கட்டைய ஓர் நாவலர் திருப்பாற்கடலிற பிறந்து உலாவுகிறது. இப்பத்திரிகை உதித்து இத் தென்னுட்டை அலங்கரிப்பது எமக்குப் பரமானந்தமே..." Cumaraswamy Pullavar of Chunnakam observes that among the galaxy of Tamil scholars from Jaffna who were patronised by Baskara Sethupathy Maharajah. Sabapathy Navalar and Sivasambu Pulavar merit special mention.

The Tamils in Ceylon can be proud of a long tradition of scholars. But many cannot name even five. We may make amends even by including short lessons in our text books about "the lives of

## WEDDING

SIVAGNANASUNDARAM — RADHA

Mr. S. Sivagurunathan, Principal Araly Hindu College and Mrs. Thilagavathy Sivagurunathan cordially invite their relations and friends to the wedding of their eldest daughter **Radha Ratneswary** with **Mr. Sivagnanasundaram**, Engineer, P. W. D. Colombo, second son of Pandit and Mrs. S. Ilamuruganar of Navaly Manipay, on **Saturday 12th July 1969** at the Nallur Sivan Temple between 10-30 and 11 a.m.

NO INDIVIDUAL INVITATIONS

411/1 K. K. S Road,  
Vannarponnai, Jaffna.

(97 4)

## ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT  
OF POINT PEDRO

Testamentary Jurisdiction  
No. 935

In the matter of the intestate estate of and effects of the late Sivaguru of Thumpalai Deceased

Kamalambikai widow of K. S. Sivaguru of Thumpalai

Vs. Petitioner

- 1 Sathiapama daughter of Sivaguru
- 2 Sivaguru Santhirasagaram
- 3 Sivaguru Thangavadivelu
- 4 Subathira daughter of Sivaguru
- 5 Chitra daughter of Sivaguru

Respondents

This matter coming on for disposal before V. M. Cumaraswamy, Esquire, District Judge, Point Pedro on the 17th day of November 1968 in the presence of Mr. S. Sabapathipillai Proctor on the part of the Petitioner and the Petitioner and the Affidavit of the Petitioner dated 4th day of November 1968 having been read.

It is ordered that the 8th Respondent be and he is hereby appointed Guardian-ad-litem over the minors 1 to 7 Respondents for the purpose of representing them and protecting their interests in these Testamentary proceedings, that the Petitioner be and she

is hereby declared entitled to obtain Letters of Administration to the estate of her deceased husband and that Letters of Administration be issued to the Petitioner accordingly unless the Respondents or any other person shall appear before this court on or before day of January 1969 and show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

It is further ordered that the 8th Respondent do produce the minors in court on that day.

This 17th day of November, 1968.

(Sgd.) S. Augustine Silva  
Acting District Judge

Drawn by  
S. Sabapathipillai  
Proctor for Petitioner.

90-1-69  
Time to show cause extended to 21-3-69

(Sgd.) S. Augustine Silva  
Acting District Judge

31-3-69  
Time to show cause extended to 10-6-69

Sgd. V. M. Cumaraswamy  
District Judge

10-6-69  
Time to show cause extended to 9-7-69

(Sgd.) C. M. Tharmalingam  
District Judge

Drawn by  
S. Sabapathipillai  
Proctor for Petitioner  
(O.9 0 4 & 11)

great men all behind us who can make our lives sublime" It will be a tribute to the scholars and a service rendered to posterity.

The progress potential of a group lies in the nature of their hindsight and foresight. Lacking in both we sleep while the world passes by. This insular outlook has often been the bane of the Tamils in Ceylon.

Yours etc.

S. Nambyarooran

Kopay North  
Kopay, 1-7-69

## Ceylon Tamil.....

(Continued from page 1)

Mahawamsa even which is compiled by Buddhist priests, shews as how fallacious it is entirely to separate Buddhism from Brahmanism.....we know moreover that Brahmanas and Samanas..... were equally supported by the ruler and it is a Buddhist priest by whom this is acknowledged and praised as a pious and meritorious work".

(Concluded)



## Astrological

## WEEKLY FORECASTS

SRIPATHY

FROM 6 - 7 - 69 TO 12 - 7 - 69

**ARIES** Aswini, Bharani, Kartikai 1st part [Meda Rasi]

There will be no mental peace. New ventures will be delayed. Financially a fairly good week. Friends will help you out of difficulties. Mind your health.

**TAURUS** Kartika 2, 3, 4, Rohini, Mirugasirisha, 1, 2, [Idapa Rasi]

Misunderstandings with friends shown. Domestic affairs will be far from satisfactory. Financially a good week. Old investments will bring in good results.

**GEMINI** Mirugasirisha 3, 4, Thiruvathirai, Punarpusam 1, 2, 3 [Mithuna Rasi]

Health a problem. Expenses will be heavy but you will get enough to meet them. Ruin to enemies promised. Foreigners and strangers will be helpful.

**CANCER** Punarpoosa 4, Poorasa, Ayilya [Kataka Rasi]

Be careful in your dealings with your seniors this week. Quarrels and misunderstandings likely. Your mind will not be at rest. Beware of scandal mongers.

**LEO** Maha, Pooru, Uttira 1, [Singha Rasi]

Sunday and Monday morning must be spent with care. You will have no peace of mind. Financially a good week. Friends will help you out of difficulties.

**VIRGO** Uttira 2, 3, 4, Attachittirai 1, 2 [Kanni Rasi]

An unsettled week. Professionally a fairly favourable time. Younger brothers and sisters will be helpful. Spend Monday afternoon Tuesday and Wednesday with care.

**LIBRA** Chittirai 3, 4, Swati Visaka 1, 2, 3, [Thula Rasi]

You will be quick to pick up quarrels. Misunderstandings in the family circle likely. Beware of scandal-mongers. Expenses will be heavy. Spend Thursday, Friday and Saturday morning with care.

**SCORPION** Visaka 4, Anusha Kettai [Vrischika Rasi]

Health a problem. Financially a good week. Old investments will bring in good results. Ruin to enemies promised. Spend

the last day of the week with care.

**SAGITTARIUS** Moolam, Pooradam, Uttiradam 1 [Thanu Rasi]

Vehicles may cause you some difficulties. Mental worries shown. Work will be heavier than usual and you will find it difficult to make both ends meet.

**CAPRICORNUS** Uttiradam 2, 3, 4, Thiruvonam, Avittam 1, 2 [Makara Rasi]

Foreigners and strangers will be helpful. Financially a good week. Triumph over enemies promised. Gains through brothers and sisters also shown.

**AQUARIUS** Avittam 3, 4, Satayam, Pooraddati, 1, 2, 3 [Kumbha Rasi]

Some of your personal problems will be solved. But your mind will not be at rest. Expenses will be heavy. Minor health upsets likely.

**PISCES** Pooraddati 4, Uttiraddati, Revati [Meena Rasi]

Financially a good week. Fame and social success indicated. Work will be heavy. Father's relatives will be on the war path.

## ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction

No. T/2438

In the matter of the intestate Estate of Chellah widow of Kailayapillai of Palaly, Kankesanthurai.

Deceased.

Kailayapillai Navaratnam of Palaly, Kankesanthurai.

Vs. Petitioner

1 Ramalingam Ampalavanar and wife,  
2 Sinnathangam of Palaly Respondents.

This matter coming on for disposal before I M. Ismail Esquire District Judge, Jaffna on the 14th day of May 1969 in the presence of Mr. S Thillaiar Proctor on the part of the petitioner and the affidavit of the petitioner dated 5th May 1969 having been read.

It is ordered that the petitioner as the son of the deceased, be and he is hereby declared entitled to have letters of adminis-

## Trade &amp; Transport Co. Ltd.

Whereas Mr. Sellathurai Kumaraguru of Advocate Lane, Valvettiturai has applied to the Directors of the abovenamed Company for the issue of a Duplicate Certificate in respect of 50 Ordinary Shares of Rs 94/- each, numbered: 1376 - 1425, registered in his name, the original of which is represented to have been lost or mislaid Notice is hereby given that if within two weeks hereof no claim is made to or no objection lodged with the undersigned the Directors will proceed to deal with the application for Duplicate Certificate the original of which will be deemed to have been cancelled.

N. Coomaraswamy, Secretary,

Trade & Transport Co. Ltd.

47, Clock Tower Road, Jaffna

4th July, 1969.

(83 27, 4 & 11)

## Trade &amp; Transport Co. Ltd.

Whereas Mrs. Pavalamalar Jeganathan of 120/1, Arasady Road, Jaffna, has applied to the Directors of the abovenamed Company for the issue of a Duplicate Certificate in respect of 50 Ordinary Shares of Rs 94/- each, numbered: 1126 - 1175, registered in her name the original of which is represented to have been lost or mislaid Notice is hereby given that if within two weeks hereof no claim is made to or no objection lodged with the undersigned the Directors will proceed to deal with the application for Duplicate Certificate the original of which will be deemed to have been cancelled.

N. Coomaraswamy, Secretary,

Trade & Transport Co. Ltd.

47, Clock Tower Road, Jaffna

4th July, 1968

(84 27, 4 & 11)

tration to the estate of the said deceased and that letters of administration be issued to him accordingly unless the abovenamed respondents or any other person or persons interested shall appear before this court on or before the 14th July 1969 and show sufficient cause to the satisfaction of the Court to the contrary.

This 14th day of May 1969

Sgd. I. M. Ismail

18-5-69

District Judge

Drawn by  
Sgd. S. Thillaiar  
Proctor for Petitioner  
(O.47 27 & 4)

## Order Nisi

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction  
No. T/2261

In the matter of the intestate estate of the late M. K. Chinniah of Eachchamodda Jaffna Deceased  
Grace Ranjithamalar widow of M. K. Chinniah of "Malar Vasam", Eachchamodda, Jaffna

Vs. Petitioner  
Minors 1 Christine Shyamala daughter of M. K. Chinniah

" 2 Dilhara Sweetha of do

" 3 Yolanda Rahini of do

" 4 Moses Sareesh of do

" 5 Samuel Green Suresh son of do

" 6 Ramalingam Ambalavanar Selliah of 103/1 Perinpanayagham Lane, Chundikuly, Jaffna

Respondents

This matter coming on for disposal before I M. Ismail Esquire, District Judge, Jaffna on the 22nd day of February 1969 in the presence of Mr. A. T. Duraiappah, Proctor on the part of the petitioner and the petition and affidavit of the petitioner having been read:

It is ordered that the petitioner as the widow of the deceased abovenamed is entitled to have Letters of Administration issued to her as the lawful widow of the abovenamed deceased and such Letters of Administration be issued to her unless the respondents abovenamed or any other person or persons shall appear before this Court on or before the 19th day of April, 1969 and show cause to the contrary.

It is further ordered that the 6th respondent abovenamed be appointed Guardian-ad litem over the 1st to 5th minor respondents abovenamed.

This 22nd day of February 1969

(Sgd.) I. M. Ismail

District Judge

Drawn by  
Sgd. A. T. Duraiappah  
Proctor for Petitioner

11-4-69  
Time to show cause is extended till 3-6-69

(Sgd.) I. M. Ismail

3-6-69 Time to show cause is extended till 25-7-69

Sgd. I. M. Ismail

District Judge

86 4 & 11

## ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction  
No. 2437

In the matter of the Last Will and Testament of the late Sabapathipillai Candiah Cathiravelu of Kantharomadam, Jaffna

Deceased  
Rasam widow of Sabapathipillai Candiah Cathiravelu of Kantharomadam, Jaffna

Vs. Petitioner

1 Cathiravelu Rudran  
2 Cathiravelu Indran  
3 Cathiravelu Vasanthadevi both of do

Respondents

This matter coming on for disposal before I. M. Ismail Esquire, District Judge, Jaffna, on the 15th day of May 1969 in the presence of Mr. V. Nadarajah Proctor on

## ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction  
No. 2444

In the matter of the Intestate Estate of the late Vythilingam Ratnasingam of Vaddukodda West

Deceased

Manolayam daughter of Ratnasingam of Vaddukodda West

Vs. Petitioner

Minors 1 Vasantha daughter of Ratnasingam

" 2 Satukesi daughter of Ratnasingam

" 3 Ratnasingam Patee

" 4 Powles daughter of Ratnasingam and

5 Maniekam Kanapathipillai all of Vaddukodda West

Respondents

This matter coming on for disposal before I. M. Ismail Esquire, District Judge of Jaffna on the 24th day of May 1969 in the presence of Mr. N. Eshamparam Proctor on the part of the Petitioner abovenamed and the affidavit of the Petitioner dated the 14th day of May 1969 having been read:

It is ordered that the petitioner be and she is hereby declared entitled as daughter and heir of the abovenamed deceased to have Letters of Administration to the above estate issued to her accordingly unless the Respondents abovenamed or any other person or persons interested shall on or before the 19th day of July, 1969 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

It is further ordered that the 5th Respondent be and he is hereby appointed Guardian-ad litem of the minors 1st to 4th Respondents to represent them for all the purposes of this action unless the Respondents abovenamed or any other person or persons interested shall on or before the 19th day of July, 1969, show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

This 24th day of May, 1969

Sgd. I. M. Ismail

District Judge

79 27 & 4

the part of the Petitioner and the affidavit of the witnesses and Notary to the Last Will dated 4th May 1969 and petition and affidavit of the petitioner dated 4th May 1969 having been read:

It is ordered that the Last Will and Testament of the abovenamed deceased dated 30-12-1963 and attested by A. Thanabalasingham Notary Public under No. 1121, original of which is filed of record in this case be and the same is hereby declared proved and probate thereof issued to the petitioner as the Executrix named in the said will, unless the abovenamed Respondents or any others interested shall appear before this court on or before the 14th day of July 1969 and show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

This 15th day of May 1969

Sgd. K. E. Kathirgamasalingam

District Judge.

Drawn by  
V. Nadarajah  
Proctor for Petitioner  
88 4 & 11



**Amended Order Nisi**IN THE DISTRICT COURT  
OF JAFFNATestamentary Jurisdiction  
No. 2325

In the matter of the Intestate Estate of the late Hugh Selvaratnam Gregory of Cathedral Street, Jaffna

Deceased

Rose Christeen Gregory widow of Emanuel Joseph Francis Noel Gregory, presently of No. 4 Fairfield Gardens Borella, Colombo,

Vs. Petitioner

1 Dr. George Benedict, and wife

2 Rose Mary Ranjitham, both, presently of the Government Hospital, Hikaduwa,

3 Joseph Felix Thurairatnam Gregory,

4 Elmo Dionysius Gunaratnam Gregory, both, presently of No. 4 Fairfield Gardens, Borella, Colombo.

Respondents

This matter coming on for disposal before R. Paramaguru, Esquire, Acting District Judge, Jaffna on the 23rd day of April 1969 in the presence of Mr. W. Muttukumaraswamy Proctor on the part of the Petitioner and the amended petition and affidavit of the Petitioner having been read and filed of record from which it appears that the deceased abovenamed died intestate:—

It is ordered that the Petitioner as mother of the abovenamed deceased Hugh Selvaratnam Gregory is entitled to the grant of Letters of Administration over the estate of the deceased abovenamed and that she be appointed Administratrix of the aforesaid, estate, unless the Respondents abovenamed or any other person or persons interested in the aforesaid estate shall on or before the 17th day of May 1969 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

Jaffna, this 23rd day of April 1969.

Sgd. I. M. Ismail  
District Judge

17-5-1969

This Order Nisi is extended for 15-7-1969

Sgd. I. M. Ismail  
District Judge

(O.76 27 &amp; 4)

**ORDER NISI**IN THE DISTRICT COURT  
OF JAFFNATestamentary Jurisdiction  
No. 2388

In the matter of the Last Will and Testament of the late Veluppillai Kandiah of Anaicoddai.

Deceased

Puvaneswary widow of Veluppillai Kandiah of Anaicoddai.

Vs. Petitioner

1 Ponnammah wife of Ponnampalam and her husband,  
2 Marathappu Ponnampalam of Chetty Street, Nallur

Respondents

This matter coming on for disposal before I. M. Ismail Esquire, District Judge, Jaffna on the 1st day of March 1969 in the presence of Mr. S. Thirunavukkarasu, Proctor on the part of the Petitioner, and the petition of the petitioner dated 21st day of February, 1969 and the affidavit of the petitioner dated 18th day of February and the Last Will and Testament No. 7780 dated the 26th day of January 1959 and attested by S. Thirunavukkarasu, Notary Public and the affidavit of the attesting witnesses and the Notary having been read.

It is ordered that the Last Will and Testament of Veluppillai Kandiah of Anaicoddai, deceased, dated 26th day of January, 1959 and attested by S. Thirunavukkarasu Notary Public under No. 7780 and now deposited in this Court be and the same is hereby declared proved, unless the respondents abovenamed or any other person or persons shall on or before the 20th day of May, 1969 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

It is ordered that the said petitioner is the executrix named in the said Will, and that he is entitled to have probate of the same issued to him accordingly unless the respondents abovenamed or any other person or persons shall on or before the 20th day of May, 1969 show sufficient cause to the satisfaction

**ORDER NISI**IN THE DISTRICT COURT OF  
JAFFNATestamentary Jurisdiction  
No. 2434/T

In the matter of the Intestate Estate of the late Sinnathamby Ratnam of 29, Arasa Veethy, Nallur, Jaffna.

Deceased

Poongavanam widow of Sinnathamby Ratnam 29, of Arasa Veethy, Nallur, Jaffna.

Vs. Petitioner

1 Ratnam Rajaratnam,  
2 Parameswary daughter of R. RamMinor 3 Ratnam Vijayaratanam,  
4 Sinnathamby Nalliah all of 29, Arasa Veethy, Nallur, Jaffna.

Respondents

This matter coming on for disposal before I. M. Ismail Esquire, District Judge, Jaffna on the 6th day of May 1969 in the presence of Mr. S. Visuvalingam Proctor on the part of the petitioner and the affidavit of the petitioner dated 27th April, 1969 having been read: It is ordered that the 4th Respondent abovenamed be and he is hereby appointed Guardian-ad-litem over the minor the 3rd Respondent abovenamed for the purpose of these proceedings.

And it is further ordered that the Petitioner abovenamed be and she is hereby declared entitled to have Letters of Administration to the estate of the said deceased issued to her accordingly unless the respondents abovenamed or any other person or persons interested shall on or before the 10th day of July, 1969 and show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

This 6th day of May, 1969  
I. M. Ismail  
District Judge, Jaffna  
Drawn by  
Sgd. S. Visuvalingam  
Proctor for Petitioner  
(O.80 27 & 4)

of this Court to the contrary

This 1st day of March, 1969  
Sgd. K. E. Kathirgamalingam  
District Judge, JaffnaDrawn by  
Sgd. S. Thirunavukkarasu  
Proctor for Petitioner  
20-5-69

Time to show cause extended till 16-7-69

Sgd. I. M. Ismail  
D. J.

(O.52 27 &amp; 4)

**ORDER NISI**IN THE DISTRICT COURT OF  
JAFFNATestamentary Jurisdiction  
No- 2365/T

In the matter of the Last Will and Testament of Kandiah Paramoo of No. 19, Third Cross Street, Jaffna

Deceased

Saraswathyambal widow of Kandiah Paramoo of No. 19, Third Cross Street, Jaffna

Vs. Petitioner

1 Paramoo Mahendran of No. 19, Third Cross Street, Jaffna, and

2 Paramoo Wimalachandren a minor appearing by his Guardian-ad-litem,

3 Arunasalam Thambiah of Nedunkadu, Karsinagar North, Karsinagar.

Respondents

This matter coming on for disposal before I. M. Ismail Esquire, District Judge, Jaffna on the 13th day of February, 1969 in the presence of Mr. N. Rasanayagam, Proctor on the part of the petitioner abovenamed and the affidavit of the petitioner dated 13th day of February 1969 and the attesting Notary Public dated the 20th day of January 1969 having been read:

It is ordered that the Last Will and Testament bearing No. 989 made by the deceased abovenamed and attested by Mr. W. B. Canagaratna Notary Public, on the 19th day of April 1954 the original of which has been produced and is now deposited in Court be and the same is hereby declared proved and it is further ordered that the petitioner abovenamed is Executrix named in the said Will and she is hereby declared entitled to have Probate thereof issued to her accordingly unless the Respondents abovenamed or any other person or persons interested shall on or before the 13th day of May, 1969 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

It is further ordered that the 3rd Respondent be and he is hereby appointed Guardian-ad-litem of the minor the 2nd Respondent abovenamed to represent him for all the purposes of this action unless the respondents abovenamed or any other person or persons interested shall on or before the 13th day of May 1969 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

This 13th day of February 1969.

Sgd. I. M. Ismail  
District Judge, Jaffna  
Drawn by  
Sgd. N. Rasanayagam  
Proctor for Petitioner

Time for showing cause is hereby extended to till 9-7-69

(Sgd.) I. M. Ismail  
District Judge, Jaffna  
(O.58 27 & 4)**ORDER NISI**IN THE DISTRICT COURT  
OF JAFFNATestamentary Jurisdiction  
No. 2419

In the Matter of the Last Will and Testament of the Late Visuvanathar Thambimuttu of Kandy Road, Ariyalai, Jaffna.

Deceased

Rasammah widow of Visuvanathar Thambimuttu of Kandy Road, Jaffna.

Vs. Petitioner

1 Thambimuttu Karunakaran of Galoya Development Board, Amparsi

2 Sarojini daughter of Thambimuttu of Kandy Road, Ariyalai, Jaffna presently of England

3 Naguleswary daughter of Thambimuttu of Kandy Road, Ariyalai, Jaffna.

Respondents

This matter coming on for disposal before I. M. Ismail Esquire, District Judge, Jaffna on the 7th day of April 1969, in the presence of Mr. S. C. Mahadeva Proctor on the part of the Petitioner, and the affidavit of the abovenamed petitioner dated 5th day of April 1969 and the affidavit of the notary and witnesses to the last will dated 5th day of April 1969 having been read:

It is ordered that the Will of Visuvanathar Thambimuttu of Kandy Road, Ariyalai Jaffna deceased dated 7th day May 1963 attested by S. C. Mahadeva Notary Public of Jaffna under No. 3182, be and the same is hereby declared proved unless the said respondents or any other person or persons interested shall appear on or before the 1st day of July 1969 show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

It is further ordered that the petitioner abovenamed is the executrix named in the said Will and that she is entitled to have probate of the same issued to her accordingly with the copy of the Will annexed unless the said respondents or any other person or persons interested shall on or before the 1st day of July 1969 show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

This 6th day of April 1969.

Sgd. I. M. Ismail  
District Judge, Jaffna

(O.77 27 &amp; 4)

## THE JAFFNA MUTUAL BENEFIT FUND Co. Ltd.

(Established 1918)

10,000 shares of Rs. 5/- each, 50,000/00

**Recurring Deposits:** Contributions at the rate of Rs. 10/- per month for 80 months will earn Rs. 1000/- at the rate of Rs. 100/00 per month for 80 months will earn Rs. 10,000/00.

**Savings Account:** opened and interest allowed at 1 % per annum on the average monthly balance when it does not fall below Rs. 1500/

**Fixed Deposits:** received for periods of 12, 24, & 36 months and interest allowed at 7, 8 & 9 per cent per annum respectively.

**Loans** on the security of Jewels and Deposits are granted and part payments accepted.

**FOR FURTHER PARTICULARS  
APPLY TO:**

**THE MANAGER.**

சென்னை நகரில் உள்ள மலையாள அரசு மன்றம்  
சென்னை நகரில் உள்ள குடியரசு அரசு மன்றம்  
சென்னை நகரில் உள்ள குடியரசு அரசு மன்றம்  
சென்னை நகரில் உள்ள குடியரசு அரசு மன்றம்

Printed and published by Mr. M. Mylvaganam residing at No. 2, Second Lane Brown Road Jaffna, for and on behalf of the Proprietors, the Salva Paripalana Sabha; Jaffna, at their Press, the Salva Prakasa Press, 450 K. K. S. Road Vanniappanai, Jaffna, on Friday July 4, 1969.

Editor: R. N. SIVAPRAKASAM